

ANWENDUNG

Stromüberwachung, -messung von Wechselstromsystemen.

BESCHREIBUNG

Das Gerät besitzt zur Ansteuerung mit 24V DC/AC oder 85-265V AC/DC je nach Gerätetyp die Klemmen A1 / A2. Das Anlegen der Versorgungsspannung wird mittels grüner LED angezeigt. Die Versorgungsspannung muss ständig an den Klemmen anliegen.



APPLICATION

For the current monitoring of direct current systems

DESCRIPTION

The device uses the terminals A1/A2 for connection to 24V AC/DC or 85-265V AC/DC (please specify). The green LED indicates the connection of power supply, which must be continuously connected to the transducer.

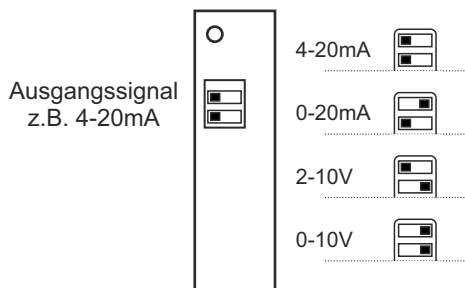
FUNKTION

Der Strommessumformer BIM wandelt einen über den Klemmen B1 und B2 fließenden Wechselstrom wahlweise in ein linear laufendes eingepprägtes Strom- oder aufgeprägtes Spannungssignal um. Das gewünschte Ausgangssignal kann am 2-poligen Codierschalter eingestellt werden. Die Ausgangssignale für Strom- bzw. Spannung liegen an unterschiedlichen Klemmen an (Iout bzw. Uout). Der Spannungsmessumformer hat eine Drei-Wege-Trennung, d.h. Eingang, Ausgang und Versorgungsspannung sind galvanisch voneinander getrennt.

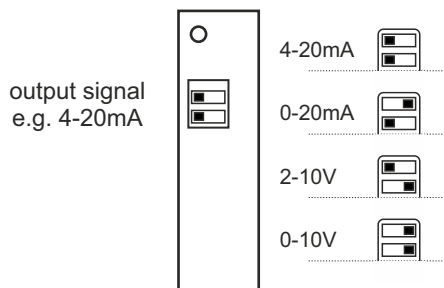
FUNCTION

The transducer converts an flowing alternating current, connected to the terminals B1 and B2, into an dependent current signal or voltage signal. The outout signal type can be set at 2 pol dip switch. The current or voltage output signal is present at terminals Iout or Uout. The transducer has three-way isolation, input and output has a galvanic insolation.

CODIERSCHALTER



DIP SWITCHES



ARTIKELNUMMER

13.211.xx.xxx
 Messbereich (max. 5A/AC)
 Versorgungsspg : 01 - 24V AC/DC
 02 - 85-265V AC/DC

PART NUMBER

13.211.xx.xxx
 measuring range (max. 5A/AC)
 power supply : 01 - 24V AC/DC
 02 - 85-265V AC/DC

Beispiel:
 13.211.02.100mA BIM; Vers. 85-265V AC/DC ; 100mA AC
 13.211.02.1A BIM; Vers. 85-265V AC/DC ; 1A AC
 13.211.01.5A BIM; Vers. 24V AC/DC ; 5A AC

Example:
 13.211.02.100mA BIM; Vers. 85-265V AC/DC ; 100mA AC
 13.211.02.1A BIM; Vers. 85-265V AC/DC ; 1A AC
 13.211.01.5A BIM; Vers. 24VAC/DC ; 5A AC

TECHNISCHE DATEN

Versorgung

Versorgungsspannung	24V AC/DC +/-15%
oder :	85-265V AC/DC
Frequenzbereich :	0 / 50 ... 60Hz
Leistungsaufnahme :	ca. 2VA
Betriebsart :	Dauerbetrieb

Messkreis

Messgenauigkeit :	0,5% über den ges. Temp. und Spannungsbereich
Überlastbarkeit :	50% dauernd, 200% 5s
Innenwiderstand :	< 20mA / 5 Ohm < 100mA / 1 Ohm < 500mA / 0,2 Ohm < 1A / 0,1 Ohm < 5A / 0,02 Ohm

Ausgangswerte

Ausgang :	0 (4)...20mA DC 0 (2)...10V DC
Ausreglung :	< 0,7 s
Bürde :	
Stromausgang :	< 700 Ohm
Spannungsausgang :	> 2 kOhm
Oberwellen Uout :	< +/- 5mV

Betriebsanzeige

Versorgungsspannung :	LED, grün
-----------------------	-----------

Isolation (24V)

Überspannungskategorie :	3 (50V)
Verschmutzungsgrad :	2 (32V)
Bemessungsstoßspannung:	800V (1,2/50µs)
B1/B2->Uout/Iout :	2kV DC
B1/B2->A1/A2 :	1kV DC
Uout/Iout->A1/A2 :	1kV DC

Isolation (85-265V)

Überspannungskategorie :	3 (300V)
Verschmutzungsgrad :	3 (250V)
Bemessungsstoßspannung:	4kV
B1/B2->Uout/Iout :	4kV
B1/B2->A1/A2 :	4kV
Uout/Iout->A1/A2 :	4kV

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur :	-25 ... + 60°C
Gebrauchslage :	beliebig
LVD 2014/35/EU :	61010-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61326-1
Anschlussklemmen :	+/- PH2; 0,8-1,0Nm
Anschlussquerschnitt :	2 x 0,5-2,5mm ²
Montage :	Sym. Hutschiene DIN EN 50022
Abmaße L x B x H :	78mm x 22,5mm x 110mm
Gewicht :	ca. 75g
Zulassungen :	CE, RoHs

TECHNICAL DATA

Supply

Supply voltage	24V AC/DC +/-15%
	85-265V AC/DC
Frequency range :	0 / 50 ... 60 Hz
Power consumption :	approx. 2 VA
Operating mode :	continuous

Measuring circuit

Measurement accuracy :	0,5% over the entire temp. and voltage range
over loading :	50% continuous, 200% 5s
internal resistance :	< 20mA / 5 Ohm < 100mA / 1 Ohm < 500mA / 0,2 Ohm < 1A / 0,1 Ohm < 5A / 0,02 Ohm

Output values

Output :	0 (4)...20mA DC 0 (2)...10V DC
correction time :	< 0,7 s
Load:	
Current output :	< 700 Ohm
Voltage output :	> 2 kOhm
Harmonics waves :	< +/- 5mV

Operation indicators

Supply voltage :	LED, green
------------------	------------

Insolation (24V)

Overvoltage category :	3 (50V)
Contamination degree :	2 (32V)
rated surge voltage :	800V (1,2/50µs)
B1/B2->Uout/Iout :	2kV DC
B1/B2->A1/A2 :	1kV DC
Uout/Iout->A1/A2 :	1kV DC

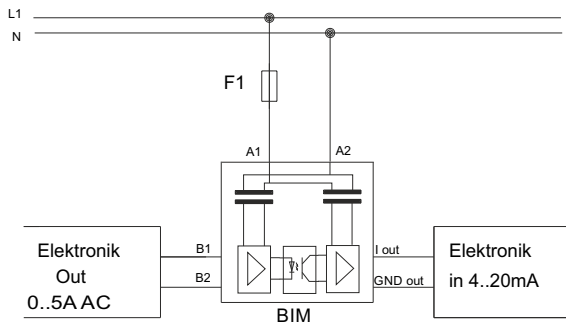
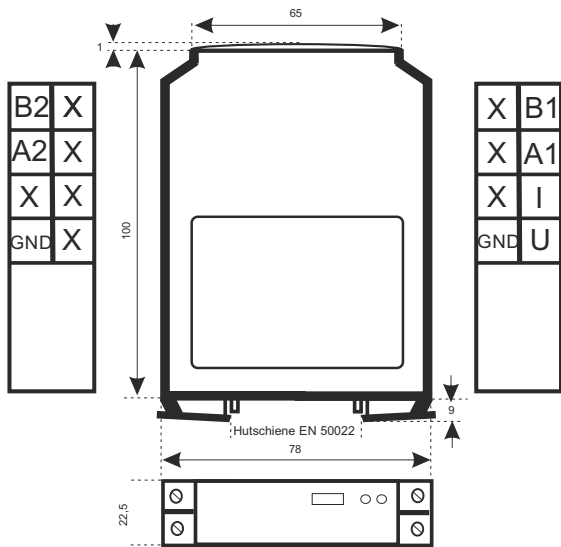
Insolation (85-265V)

Overvoltage category :	3 (300V)
Contamination degree :	3 (250V)
rated surge voltage :	4kV
B1/B2->Uout/Iout :	4kV
B1/B2->A1/A2 :	4kV
Uout/Iout->A1/A2 :	4kV

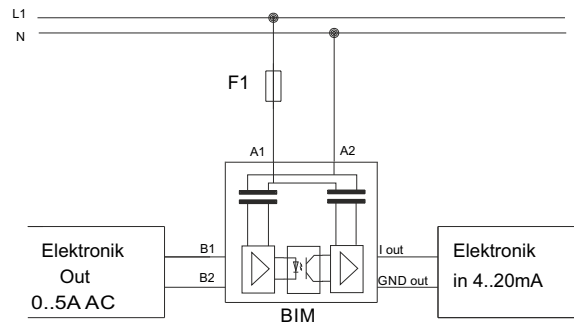
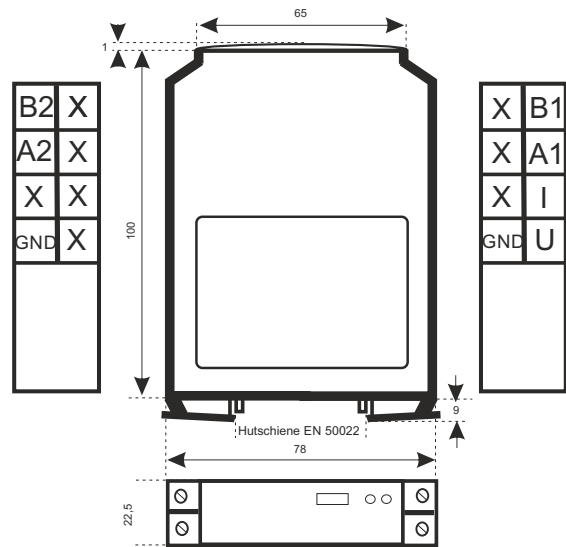
General Data

Ambient temperatur :	- 25 ... + 60°C
Mounting position :	any
LVD 2014/35/EU :	61010-1
EMC Dir. 2014/30/EU :	61326-1
Connecton terminals :	+/- PH2; 0,8-1,0Nm
Connection cross section :	2 x 0,5-2,5mm ²
Mounting :	sym.DIN rail DIN EN 50022
Dimensions l x w x h :	78mm x 22,5mm x 110mm
Weight :	aprox. 75g
Approvals :	CE, RoHs

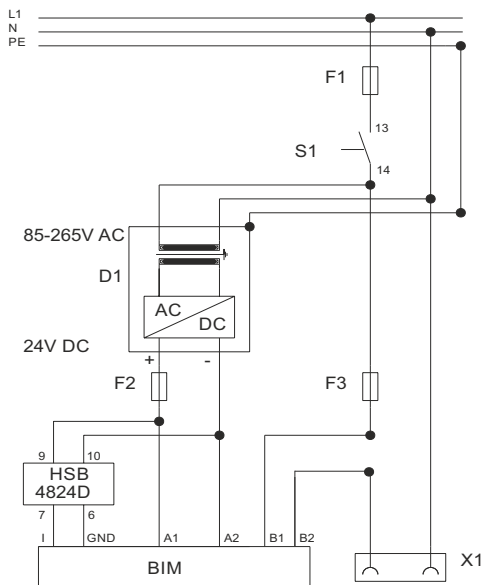
ABMESSUNGEN und ANSCHLÜSSE



DIMENSIONS and CONNECTORS

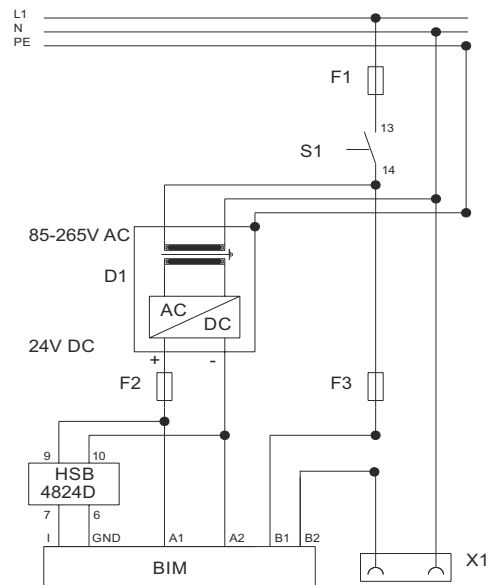


ANWENDUNGSBEISPIEL



Das Messgerät BIM wandelt einen über B1/B2 fließenden Wechselstrom in ein eingprägtes Stromsignal um. In Verbindung mit dem digitalen Einbaumeßgerät HSB4824D wird der Lastspannungswert angezeigt.

EXAMPLE



The measuring device BIM converts an alternating current flowing through terminals B1 / B2 into an impressed current signal. The load voltage value is represented in conjunction with our digital display HSB4824D.